

Logiciel Vimar By-web pour dispositifs mobiles Android

Manuel d'utilisation





## Contrat de licence Vimar avec l'utilisateur final

---

VIMAR SPA located in Marostica (VI), Viale Vicenza n. 14, (<http://www.vimar.com>), sole proprietor of the "By-web" software, with the present contract grants license of use of the above mentioned programme.

VIMAR SPA shall not be held liable for any damage deriving from improper use of the Vimar above mentioned program, in particular for direct or indirect damage to persons, property, and/or animals due to economic loss that may occur as a result of the use of the software.

VIMAR SPA reserves the right to make any changes to improve the function of the aforementioned software without advance notice.

It is prohibited to modify, translate, adapt, or create applications based on the above mentioned software, without previous written consent from VIMAR.

The user must verify the suitability of the programme to his needs, and interpret the results to verify the consequences of the choices of design made.

All risks concerning the results and performance of the program are assumed by the user.

VIMAR SPA maintains exclusive rights over the software.

Unauthorized duplication of the program is prohibited.

The user is prohibited from modifying, translating, adapting, decompiling, disassembling or creating applications based on the above mentioned software.

The user must not attempt to remove any Copyright information relating to the software.

This program is protected by Italian Copyright law and provisions of international treaties, hence any actions in contrast with the above shall be prosecuted in the relevant jurisdictions.

This program is not for sale and is distributed free of charge.

Microsoft, Windows, Vista, Xp, Seven, Media Center, Internet Explorer are registered trademarks of the Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac, Mac OS, iMac, MacBook, iPhone, iPod Touch, iPad, Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Mozilla, Firefox are registered trademarks of Mozilla.

Google Chrome is a trademark of Google Inc.

Android is a registered trademark of Google Inc.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds in the United States and/or other countries.

VIMAR SPA  
Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
<http://www.vimar.com>

---



# Sommaire

---

<b>1. INTRODUCTION</b>	<b>2</b>
1.1 Vimar By-web pour Android	2
1.2 Qu'est-ce que Vimar By-web.	2
1.3 Qu'est-ce que Vimar By-web KNX	2
1.4 Installation et requis.	2
1.5 Langue	3
<b>2. CONFIGURATION</b>	<b>4</b>
2.1 Avant-propos	4
2.2 La fenêtre Liste projets	5
2.2.1 Paramètres généraux	6
2.3 Création d'un nouveau projet	8
2.3.1 Création d'un nouveau projet avec recherche automatique du Web Server	8
2.3.2 Création d'un nouveau projet avec sélection manuelle du Web Server	10
2.4 Modification d'un projet existant	10
2.5 Élimination d'un projet existant	11
2.6 Accès au Web Server via l'application By-web	11
2.7 Erreur de connexion	12
2.8 Nettoyage du cache du projet	12
<b>3. UTILISATION</b>	<b>13</b>
3.1 Avant-propos	13
3.2 Affichage du menu latéral	14
3.3 Retour au niveau supérieur du menu latéral	16
3.4 Les fonctions du Web Server	16
3.5 Les fonctions du Web Server	16

# Introduction

---

## 1. INTRODUCTION

### 1.1 Vimar By-web pour Android

Vimar By-Web pour Android est une application destinée aux dispositifs mobiles avec système d'exploitation Android permettant d'accéder aux serveurs internet By-web (art. 01945-01946) et By-web KNX (art. 01545) de Vimar.

### 1.2 Qu'est-ce que Vimar By-web

Vimar By-web (art. 01945-01946) est un Web Server permettant de gérer le système domotique By-me par le biais d'un PC, ordinateur portable, tablette ou écran-tactile, ainsi que depuis des dispositifs mobiles si équipés d'un navigateur capable de visualiser les pages web.

Pour les dispositifs mobiles iPhone et iPod Touch de Apple, une application spéciale est prévue (Vimar By-web per iOS) et téléchargeable dans l'App Store. Celle-ci permet d'accéder plus rapidement aux fonctions de By-web, également à distance.

Pour les dispositifs mobiles Android de Google, une application spéciale est prévue (Vimar By-web per Android) et téléchargeable sur Google Play. Elle permet un accès plus rapide aux fonctions de By-web, également à distance. Ce manuel illustre la procédure de configuration et d'utilisation de cette application (By-web pour dispositifs Android).

### 1.3 Qu'est-ce que Vimar By-web KNX

Vimar web-KNX (art. 01545) est un Web Server permettant de gérer le système domotique KNX par le biais d'un PC, ordinateur portable, tablette ou écran-tactile, ainsi que depuis des dispositifs mobiles si équipés d'un navigateur capable de visualiser les pages web.

Pour les dispositifs mobiles iPhone et iPod Touch de Apple, une application spéciale est prévue (Vimar By-web KNX per iOS) et téléchargeable dans l'App Store. Celle-ci permet d'accéder plus rapidement aux fonctions de By-web KNX, également à distance.

Pour les dispositifs mobiles Android de Google, une application spéciale est prévue (Vimar By-web per Android) et téléchargeable sur Google Play. Elle permet un accès plus rapide aux fonctions de By-web KNX, également à distance. Ce manuel illustre la procédure de configuration et d'utilisation de cette application (By-web pour dispositifs Android).

### 1.4 Installation et requis

Pour installer l'application, se connecter à Google Play, rechercher l'application et suivre les instructions vidéo d'installation.

Une fois la procédure d'installation terminée, l'icône relative s'affichera, depuis laquelle il sera alors possible de lancer l'application.



## Introduction

---

Pour installer l'application, il est nécessaire de disposer d'un dispositif mobile avec système d'exploitation Android 4.0 ou supérieur.

Le fonctionnement de l'application est optimisé pour la version du logiciel Web Server (article 01945, art.01946) 2.0 et versions ultérieures.

Il est également indispensable de disposer de:

- Un système domotique By-me équipé du serveur internet By-web de Vimar, ou un système domotique KNX doté du serveur internet By-web KNX de Vimar
- une connexion Wifi l'utilisation en réseau local
- une connexion Internet, configurée conformément aux indications du Manuel de l'installateur de Vimar By-web et Vimar By-web KNX pour gérer le système à distance.

**Attention : Vérifier que la version du micro-logiciel déclarée par le fabricant du téléphone portable dispose des requis nécessaires à l'utilisation du logiciel Vimar By-web.**

### 1.5 Langue

Le logiciel By-Web peut être configuré en différentes langues.

Le logiciel By-web identifie automatiquement la langue configurée sur le système d'exploitation Android et procède à son activation.

La langue sélectionnée dans l'application By-web pour Android est utilisée sur les écrans de configuration de l'application. En revanche, les textes des pages du Web Server sont présentés dans la langue configurée sur le Web Server auquel le dispositif accède (voir la documentation des serveurs web pour configurer la langue sur le Web Server et consulter la liste des langues disponibles).

**NOTE** : si la langue configurée sur le système d'exploitation Android ne figure pas parmi celles proposées par l'application By-web, l'anglais sera configuré par défaut. Pour configurer la langue sur le système d'exploitation Android, consulter le manuel du dispositif Android en question.

# Configuration

---

## 2. CONFIGURATION

### 2.1 Avant-propos

L'application permet de gérer plusieurs projets à partir du dispositif mobile, permettant donc de se connecter à plusieurs serveurs web Vimar (domicile, travail, appartement à la mer, etc.).

L'application gère chaque système comme un « projet » distinct et peut se connecter au Web Server Vimar By-Web (art. 01945-01946) et au Web Server Vimar By-web KNX (art. 01545).

Pour créer un nouveau projet à l'intérieur de l'application, il est nécessaire d'effectuer au préalable les opérations suivantes :

1. Configurer intégralement la supervision du système domotique sur le Web Server Vimar (By-web ou By-web KNX).
2. Connecter le Web Server Vimar au réseau sans fil du dispositif mobile Android sur lequel l'application est installée.
3. Installer et démarrer l'application sur le dispositif mobile.



## Configuration

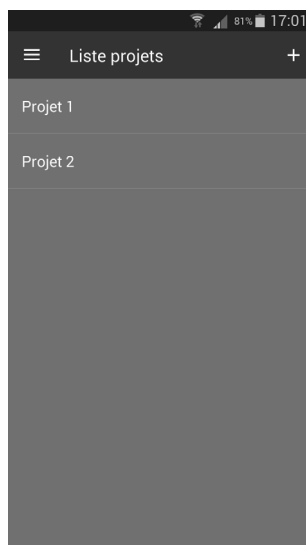
### 2.2 La fenêtre Liste projets

Pour accéder à la liste des projets, exécuter les opérations suivantes.

- Au premier démarrage, la liste des projets s'affiche dans la fenêtre de l'application (ou à l'ouverture de l'application si aucun projet n'a encore été configuré ou encore si des projets ont été configurés mais que le lancement automatique du dernier projet utilisé n'a pas encore été activé).
- La page d'interface qui présente les contenus Internet permet d'entrer dans la liste des projets en appuyant deux fois sur le bouton (ou sur l'icône) Retour du dispositif mobile.

Cette page se compose des fenêtres suivantes.

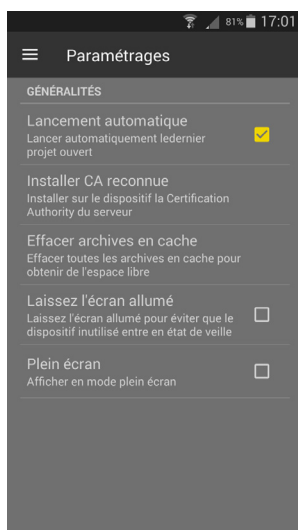
- Espace interactif : liste des projets configurés
- Barre supérieure de l'écran contenant deux icônes
  - Icône + : création d'un projet
  - Icône = : menu principal de configuration Appuyer sur Liste projets pour revenir à la page Liste projets ou sur Paramétrages pour entrer dans la page des paramètres généraux.



## Configuration

### 2.2.1 Paramètres généraux

La page des paramètres généraux affiche les paramètres de fonctionnement de l'application qui sont valables pour tous les projets.



- **Lancement automatique** : si cette option est active (configuration par défaut), la page prédéfinie du serveur Internet s'affiche au démarrage de l'application quand au moins un projet a été configuré. Si elle est désactivée, la page qui contient la liste des projets et qui permet de les sélectionner s'affiche au démarrage de l'application.
- **Installer CA reconnue** : Installer sur le dispositif mobile le certificat CA du serveur Internet qui est nécessaire à l'affichage des messages vidéo (pour la gestion de la communication SSL entre l'application et le serveur Internet).
- **Effacer archives en cache** : supprimer de la mémoire du dispositif mobile les paramètres des projets configurés. Lors de l'accès suivant aux projets configurés, l'application télécharge à nouveau automatiquement les paramètres depuis le serveur Internet (le téléchargement des paramètres des projets peut prendre quelques minutes selon la vitesse de la connexion).
- **Orientation** : Cette fonction est disponible uniquement sur les dispositifs mobiles dont l'écran a des dimensions suffisantes pour permettre une bonne lecture des contenus Internet avec une orientation verticale ou horizontale. Elle permet de sélectionner manuellement l'affichage horizontal ou vertical des pages Internet. Au démarrage de l'application, elle vérifie automatiquement la résolution de l'écran du dispositif mobile (et ses dimensions horizontale et verticale). En fonction de ces données, elle définit l'orientation verticale ou horizontale de la page Internet. Habituellement, l'orientation est verticale sur les téléphones et horizontale sur les tablettes.

## Configuration

---

Dans tous les cas, sur les dispositifs mobiles dont l'écran a des dimensions suffisantes pour permettre une bonne lecture des contenus Internet avec une orientation horizontale ou verticale, cette configuration permet de modifier l'orientation définie automatiquement par l'application.

Cet affichage s'applique à tous les projets configurés.

**IMPORTANT** L'application ne permet pas de modifier l'orientation automatique des pages en fonction de l'orientation physique du dispositif mobile.

- **Laissez l'écran allumé** : cette option désactive le mode stand-by de l'écran.
- **Plein écran** : cette option active l'affichage plein écran de l'application sur le dispositif mobile.

## Configuration

---


### 2.3 Création d'un nouveau projet

La procédure de création d'un projet dans l'application commence par le téléchargement des paramètres de l'installation depuis le serveur Internet.

Deux procédures permettent d'identifier le serveur Internet depuis lequel télécharger les paramètres de l'installation : recherche automatique du serveur Internet en réseau et sélection manuelle du serveur Internet. Ces procédures sont décrites dans les deux chapitres suivants.

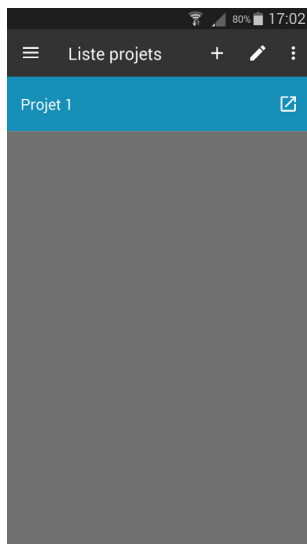
#### 2.3.1 Création d'un nouveau projet avec recherche automatique du Web Server

Entrer dans la fenêtre Liste projets et appuyer sur l'icône + de la barre supérieure : la page de saisie des paramètres d'accès au serveur Internet s'ouvre

Appuyer sur le bouton «  » pour lancer le balayage automatique du réseau. Une fois le balayage effectué, les serveurs web détectés sur le réseau LAN s'afficheront avec leur adresse IP relative permettant de choisir le projet à importer.

Sélectionner le Web Server avec le projet souhaité.

Après avoir sélectionné l'adresse du Web Server désiré, la fenêtre de configuration des paramètres permettant d'accéder au Web Server s'affichera, avec le champ Adresse IP locale déjà rempli.



## Configuration

Signification des paramètres pour l'accès de l'application au Web Server :

Champ	Description
Nom	Nom du projet Identifie le projet dans la liste des projets pouvant être gérés à partir de l'application.
Username	Username de l'utilisateur du Web Server utilisé pour accéder au Web Server par le biais de l'application. Concernant la gestion des utilisateurs du Web Server, consulter la documentation du Web Server.
Password	Password d'accès de l'utilisateur spécifié.
Adresse IP locale	Adresse IP du Web Server sur le réseau LAN pour l'accès local.
Réseau domestique	<p>SSID (nom d'identification d'un réseau local sans fil (WLAN)) du réseau local sans fil connecté au réseau local auquel le Web Server est connecté.</p> <p>Cette information est nécessaire pour la connexion au Web Server en « local ».</p> <p>En appuyant sur ce champ, une fenêtre de configuration du paramètre s'affichera à l'écran. Si le dispositif mobile est connecté à un réseau WLAN, une liste des derniers WLAN auxquels le dispositif mobile a accédé apparaît automatiquement : si le WLAN souhaité figure dans cette liste, sélectionnez-le. Si aucune liste ne s'affiche (par exemple parce que votre dispositif mobile n'est pas actuellement connecté à un quelconque réseau WLAN), vous pouvez saisir manuellement le SSID du réseau domestique</p> <p>Il est possible de sélectionner plusieurs SSID ; cette option permet de gérer les cas où une habilitation comporte plusieurs points d'accès Wi-Fi avec des SSID différents.</p> <p>Ce champ est obligatoire pour terminer la configuration de connexion de l'application au Web Server.</p> <p><b>Important</b> : si vous ne disposez pas de cette information, il vous sera alors impossible d'accéder au Web Server en « local », mais vous pourrez toujours accéder au Web Server « à distance », en configurant un nom « factice » pour ce paramètre.</p>
Domaine ou IP Public	Adresse IP ou nom de domaine DNS utilisé(e) pour l'accès à distance au Web Server.
Port à distance	Port utilisé pour l'accès d'un point à distance au Web Server.
Contenus locaux	Cette option par défaut active la gestion des contenus locaux par l'application et optimise les temps d'accès au serveur Internet. Il est possible de la désactiver si elle n'est pas correctement gérée par le dispositif mobile.

Les paramètres sont enregistrés automatiquement pendant la saisie. Après la saisie des données, revenir à la liste des projets en appuyant sur l'icône de la barre supérieure ou appuyer une fois sur le bouton ou sur l'icône Retour du dispositif mobile. Le nom du nouveau projet s'affiche dans la liste des projets.

## Configuration

---

**Remarque :** certaines configurations de réseau ne permettent pas le bon fonctionnement de la procédure automatique de détection automatique des serveurs web par l'application By-web.  
Le cas échéant, effectuer la procédure en configurant manuellement les paramètres du Web Server, comme indiqué ci-après.

Si l'application ne parvient pas à communiquer avec le Web Server configuré, un message d'erreur s'affichera (voir le chapitre sur l'accès au Web Server et l'erreur de connexion).

### 2.3.2 Création d'un nouveau projet avec sélection manuelle du Web Server

Appuyer sur le bouton «  » pour afficher la page de configuration manuelle des paramètres du Web Server du projet à importer.

Il sera alors nécessaire de saisir également saisir les informations d'adresse IP locale du Web Server.  
Procéder comme décrit dans le chapitre précédent.

Les paramètres sont enregistrés automatiquement pendant la saisie. Après la saisie des données, revenir à la liste des projets en appuyant sur l'icône ← de la barre supérieure ou appuyer une fois sur le bouton ou sur l'icône Retour du dispositif mobile. Le nom du nouveau projet s'affiche dans la liste des projets.

Si l'application ne parvient pas à communiquer avec le Web Server configuré, un message d'erreur s'affichera (voir le chapitre Sélection d'un projet et éventuelle erreur de connexion).

### 2.4 Modification d'un projet existant

Pour modifier les paramètres d'un projet existant, procéder comme suit :

1. Entrer dans la fenêtre Liste projets en suivant la procédure indiquée plus haut.
2. Sélectionner le projet à modifier.
3. Appuyer sur le bouton en haut à droite.
4. Exécuter les modifications. Les paramètres sont enregistrés automatiquement pendant la saisie. Après la saisie des données, revenir à la liste des projets en appuyant sur l'icône de la barre supérieure ou appuyer une fois sur le bouton ou sur l'icône Retour du dispositif mobile. Le nom du nouveau projet s'affiche dans la liste des projets.


Si l'application ne parvient pas à communiquer avec le Web Server configuré, un message d'erreur s'affichera (voir le chapitre sur l'accès au Web Server et l'erreur de connexion).

## Configuration

---



### 2.5 Élimination d'un projet existant

Pour supprimer de l'application un projet existant, procéder de la façon suivante.

1. Entrer dans la fenêtre Liste projets en suivant la procédure indiquée plus haut.
2. Sélectionner le projet à supprimer.
3. Appuyer sur l'icône en haut et à droite . Le menu déroulant avec les paramètres du projet s'affiche.
4. Sélectionner l'option Supprimer et appuyer sur OK pour valider la suppression du projet ou sur ANNULER pour annuler l'opération.

### 2.6 Accès au Web Server via l'application By-web

Pour accéder à un des projets configurés dans l'application, procéder de la façon suivante.

1. Entrer dans la fenêtre Liste projets en suivant la procédure indiquée plus haut.
2. Sélectionner le projet : la ligne devient bleue et l'icône  s'affiche sur la droite.
3. Appuyer sur l'icône . La procédure de téléchargement du projet est lancée.

L'application comprend une procédure de chargement de certaines données du projet dans sa base de données locale afin de permettre d'accélérer les accès ultérieurs au Web Server, particulièrement si l'accès au Web Server passe par une connexion à distance. Ce processus peut prendre quelques minutes. Durant cette activité, les fonctions du Web Server à travers l'application ne seront pas accessibles.

Après le téléchargement des paramètres du projet, la page Internet par défaut du serveur s'affiche.

Remarque : si l'option Lancement automatique est sélectionnée dans les paramètres généraux de l'application (configuration par défaut), la page par défaut du dernier projet utilisé avant la fermeture s'installe au démarrage.

**Remarque :** si l'option Lancement automatique est sélectionnée dans les paramètres généraux de l'application (configuration par défaut), la page par défaut du dernier projet utilisé avant la fermeture s'installe au démarrage.

## Configuration

---

### 2.7 Erreur de connexion

Si l'application ne parvient pas à se connecter au Web Server identifié par les paramètres de configuration associés, un message d'erreur s'affichera.

Cette erreur peut être provoquée pour les motifs suivants :

1. Les paramètres de connexion (adresse IP et port) du Web Server ne sont pas correctement saisis sur la page de configuration du projet de l'application.

Solution : vérifier les données saisies sur la page de configuration du projet, dans l'application.

Appuyer sur le bouton Retour du dispositif mobile pour revenir à la liste des projets et modifier les données incorrectes.


2. Les paramètres de connexion au Web Server ont été correctement saisis, mais le réseau présente des problèmes.

**Solution** : vérifier le bon fonctionnement du réseau LAN.

### 2.8 Nettoyage du cache du projet

La fonction Nettoyage du cache du projet permet de supprimer les données enregistrées dans le cache de l'application pour le projet sélectionné.

Pour nettoyer le cache d'un projet dans l'application, procéder de la façon suivante.

1. Entrer dans la fenêtre Liste projets en suivant la procédure indiquée plus haut.
2. Sélectionner le projet dont on souhaite nettoyer le cache.
3. Appuyer sur le bouton en haut et à droite  . Le menu déroulant avec les paramètres du projet s'affiche.
4. Sélectionner l'option Effacer cache. Les données du projet sélectionné sont supprimées du cache de l'application. Lors du prochain accès au projet, les données sont à nouveau téléchargées dans le cache de l'application (cette procédure peut prendre quelques minutes selon la vitesse de connexion).



## Utilisation

### 3. UTILISATION

#### 3.1 Avant-propos

L'application bY-WEB permet de naviguer parmi les pages de supervision des serveurs web de Vimar (art. Web Vimar (art. 01945-01946 et art. 01545) depuis un dispositif mobile Android, de façon plus performante et pratique que par le biais d'un navigateur standard.

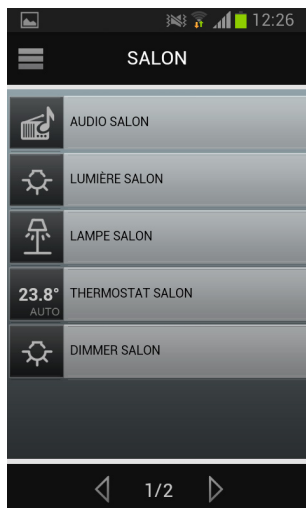
Avant de pouvoir accéder à un Web Server Vimar depuis l'application, il est nécessaire de suivre la procédure de configuration du projet, telle que décrite à la section Configuration de ce manuel.

L'application ne prévoit pas la gestion de la rotation automatique de l'affichage en fonction de la position du dispositif Android.

En cas d'affichage vertical et d'un téléphone doté d'un écran de petite taille, les pages des dispositifs s'afficheront en mode « grille » indépendamment des paramètres de page configurés sur le Web Server (voir la documentation du Web Server pour une description de la vue « grille » ou « plan » du Web Server).

Dans les pages de supervision, les dispositifs du système domotique sont représentés par des icônes (voir la documentation des serveurs web Vimar).

Selon le type de dispositif/fonction, les icônes peuvent être directes, comme par exemple pour les commande d'éclairage ON/OFF ou les scénarios, mais peuvent également permettre d'ouvrir une fenêtre contenant toutes les données nécessaires pour une interaction complète. Dans ce cas, la fenêtre pop-up peut ne pas être entièrement visible en raison de la taille de l'écran du téléphone, il sera donc nécessaire d'utiliser la fonction de défilement pour visualiser les parties cachées.



La navigation parmi les pages du Web Server par le biais de l'application a lieu de façon similaire à celle proposée lors de l'accès au Web Server à partir d'un navigateur pour PC. Consulter le manuel du Web Server pour une description de l'interface utilisateur du Web Server.

## Utilisation

---

### 3.2 Affichage du menu latéral

La navigation entre les différentes sections du Web Server passe par le menu latéral (principal et sous-menu).

Pour afficher le menu latéral, appuyer sur le bouton situé dans la barre horizontale supérieure : .



## Utilisation

---

Une fois le menu principal affiché, sélectionné l'option désirée pour accéder au sous-menu.



Après avoir sélectionné le sous-menu, celui-ci s'affichera.

Si le nombre d'éléments de menu dépasse la disponibilité d'affichage sur l'écran, il sera alors nécessaire d'utiliser la fonction de défilement.

## Utilisation

---

### 3.3 Retour au niveau supérieur du menu latéral

Pour revenir au menu de niveau supérieur, sélectionner l'élément de menu « Retour » situé dans la partie supérieure du menu.



### 3.4 Les fonctions du Web Server

Pour plus d'informations sur les fonctions du Web Server (01945-01946 et 01545), consulter les manuels d'instructions respectifs.

### 3.5 Les fonctions du Web Server

La page d'interface qui présente les contenus Internet permet d'entrer dans la liste des projets en appuyant deux fois sur le bouton (ou sur l'icône) Retour du dispositif mobile.









sw Vimar By-web 05 1709



**VIMAR**

Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)